

EVALUACIÓN DE BACHILLERATO PARA EL ACCESO A LA UNIVERSIDAD
219 GRIEGO II. SEPTIEMBRE 2018

Lea las indicaciones y responda a las cinco cuestiones de la opción elegida:

INDICACIONES

- Se debe elegir una de las dos opciones ("A" o "B"). Dentro de la opción elegida se debe responder a las cinco cuestiones propuestas.
- Se puede utilizar libremente el diccionario de griego.
- Se recomienda leer atentamente las Notas y el enunciado del texto, que pueden ayudar a la comprensión del mismo.
- En la evaluación del ejercicio la puntuación se distribuye del siguiente modo: 4 puntos para la cuestión 1 (traducción); 1 punto para la cuestión 2 (morfología); 1 punto para la cuestión 3 (syntaxis); 2 punto para la cuestión 4 (léxico); 2 puntos para la cuestión 5 (literatura).
- Se procederá a un descuento de 0,25 puntos por cada falta de ortografía, sin sobrepasar 1 punto en total.

OPCIÓN "A"

La madre de Aquiles escucha el llanto de su hijo.

ὦς φάτο δάκρυ χέων, τοῦ δ' ἔκλυε πότνια μήτηρ
ἡμένη ἐν βένθεσσιν ἄλως παρὰ πατρὶ γέροντι·
καρπαλίμως δ' ἀνέδου πολιῆς ἄλως ἦῦτ' ὀμίχλη,
καὶ ῥα πάροιθ' αὐτοῖο καθέζετο δάκρυ χέοντος.

(Homero, *Iliada* I 357-360)

Notas: ἡμένη: part. perf. de ἤμαι | πολιῆς: de πολιός, ἦ, ὄν | ἦῦτ' = εὔτε | καθέζετο: de καθέζομαι.

Cuestión 1.- Traducción del texto.

Cuestión 2.- Comentario morfológico de los términos: ἔκλυε, καθέζετο, γέροντι, ἄλως.

Cuestión 3.- Comentario sintáctico de la frase: ὦς φάτο δάκρυ χέων, τοῦ δ' ἔκλυε πότνια μήτηρ / ἡμένη ἐν βένθεσσιν ἄλως παρὰ πατρὶ γέροντι.

Cuestión 4.- Comentario léxico-etimológico de πατρὶ (πατήρ), αὐτοῖο (αὐτός), *oftalmólogo*, *cosmología*.

Cuestión 5.- Literatura: Homero y los poemas homéricos

OPCIÓN "B"

Fábula de la golondrina y la corneja.

χειλιδῶν καὶ κορώνη περὶ κάλλους ἐφιλονεΐκουν. ὑποτυχοῦσα δὲ ἡ κορώνη πρὸς αὐτὴν εἶπεν·
“ἀλλὰ τὸ μὲν σὸν κάλλος τὴν ἔαρινὴν ὥραν ἀνθεῖ, τὸ δὲ ἐμὸν σῶμα καὶ χειμῶνι ἀντιτάσσεται.”

ὁ λόγος δηλοῖ ὅτι ἡ τοῦ σώματος παράτασις εὐπρεπείας καλλίων.

(Esopo, *Fábulas* 258.1 Hsr., 349 Ch.)

Notas: ὑποτυχοῦσα: part. aor. act. fem. de ὑποτυγχάνω | εἶπεν: ver εἶπον | καλλίων: comparativo (masc./fem.) de καλός.

Cuestión 1.- Traducción del texto.

Cuestión 2.- Comentario morfológico de los términos: χειμῶνι, δηλοῖ.

Cuestión 3.- Comentario sintáctico de la frase: ὑποτυχοῦσα δὲ ἡ κορώνη πρὸς αὐτὴν εἶπεν· “ἀλλὰ τὸ μὲν σὸν κάλλος τὴν ἔαρινὴν ὥραν ἀνθεῖ, τὸ δὲ ἐμὸν σῶμα καὶ χειμῶνι ἀντιτάσσεται.”.

Cuestión 4.- Comentario léxico-etimológico de los vocablos: λόγος, σῶμα, *antropología*, *tauromaquia*.

Cuestión 5.- Literatura: Esopo y la fábula.